

# **Aningaasarsianit akileraarutit aamma sulisoqarnermut akitsuutip akilersinneqartarneri pillugit Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaat**

Aningaasarsianit akileraarutit pillugit Inatsisartut inatsisaanni nr. 12, 2. november 2006-imeersumi, ilatigut Inatsisartut inatsisaatigut nr. 2, 26. april 2007-meersukkut allangortinneqartumi, kingullermik Inatsisartut inatsisaatigut nr. 20, 18. november 2010-meersukkut allangortinneqartumi 66, imm. 3, § 75, imm. 2 aamma 4, § 76, imm. 1 aamma 5, § 78, imm. 1, § 81, imm. 2, 3 aamma 5, § 82, imm. 1, § 100, imm. 1, § 109, imm. 1, § 112, aamma § 114, imm. 1, Akileraaruserinermik ingerlatsineq pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 11, 2. november 2006-imeersumi, Inatsisartut inatsisaatigut nr. 2, 18. maj 2010-meersukkut kingullermik allangortinneqartumi § 34, imm. 1 aamma § 56, imm. 1, aamma Sulisoqarnermut akitsuut pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 10, 2. november 2006-imeersumi, Inatsisartut inatsisaatigut nr. 5, 26. april 2007-meersukkut kingullermik allangortinneqartumi § 9 naapertorlugit aalajangerneqarput:

## **Kapitali 1**

### *Akiliisitsiniartarnermi tunngaviit*

**§ 1.** Inuit akileraarutaat, selskabit akileraarutaat aamma sulisoqarnermut akitsuut piffissaagallartillugu akilerneqanngitsut akileraaruseriffup suliniuteqarneratigut, Kalaallit Nunaannut eqqartuussisarnermik inatsimmi aamma Pisortanut akiitsut akilersinniarneqartarnerat pinaveersaartinneqarnissaallu pillugit Inatsisartut inatsisaanni maleruagassat malillugit tapinik, ernianik akiliisitsissutinillu ilallugit akilersinniarneqassapput.

*Imm. 2.* Akileraarutit A-t, Aningaasarsianit akileraarutit pillugit Inatsisartut inatsisaanni § 76 naapertorlugu unerartitat, iluanaarutisianit akileraarutit § 86 naapertorlugu unerartitat, atuisinnaanermut akiliutinit akileraarutit, § 91 naapertorlugu unerartitat aammalu akissarsianit ilaallu ilanngullugit § 101 naapertorlugu ilanngartuutit piffissaagallartillugu akilerneqanngitsut akileraaruseriffup suliniuteqarneratigut, Kalaallit Nunaannut eqqartuussisarnermik inatsimmi aamma Pisortanut akiitsut akilersinniarneqartarnerat pinaveersaartinneqarnissaallu pillugit Inatsisartut inatsisaanni maleruagassat malillugit tapinik, ernianik akiliisitsissutinillu ilallugit akilersinniarneqassapput.

## **Kapitali 2**

### *Unerartitsisussaaitat nalunaarsugaanerat*

§ 2. Kinaluunniit, Aningaasarsianit akileraarutit pillugit Inatsisartut inatsisaanni § 76 naapertorlugu unerartitsisussaatitaasoq akileraaruseriffiup Sulisitsisunik Nalunaarsuiffianut nalunaassaaq.

*Imm. 2.* Unerartitsisussaatitap nalunaarnermini suliffeqarfik ilaalu ilanngullugit pillugit paasissutissat, immersugassani akileraaruseriffimmit suliarineqartuni allattorneqarfissaat naapertorlugit nalunaarsussavai.

*Imm. 3.* Akileraaruseriffiup Sulisitsisunik Nalunaarsuiffianut nalunaarnek unerartitsisussaatitaalernermit ullut qulit qaangiutinnginneranni pissaaq. Allanguutit, matumani aamma unerartitsisussaatitaanerup atorunnaarnera, allanguuteqarnermit ullut qulit qaangiutinnginneranni nalunaarutigineqassapput.

§ 3. Nalunaarnermi IIN-normuliisoqassaaq, unerartitsisussaatitaq akileraaruseriffiup Sulisitsisunik Nalunaarsuiffianut nalunaannginnermini IIN-normulerneqareersimanngippat. Nalunaarnerup kingorna nalunaarsortinnermut uppersaasat nalunaarnermi paasissutissiisutiginetartunik imaqqartoq kiisalu IIN-normu unerartitsisussaatitamut nassiunneqassapput.

*Imm. 2.* Unerartitsisussaatitat arlallit immikkut nalunaarsortissimagaluarlutik piginnittoqarnikkut ataatsimut aningaasaqarpata, akileraarutit A-t unerartinneqarsimasut ataatsimoortillugit akileneqartarnissaat nassuiaatitaasalu nalunaarutigineqartarnissaat akuersissutiginetarsinnaavoq.

### Kapitali 3

#### *Inuit siumoortumik nalunaarsuiffigineqartussat allattorsimaffiat*

§ 4. Inuit, Det Centrale Personregister-imi nalunaarsukkat tunngavigalugit 1. septemberimi kommunini, imaluunniit sumiiffinni kommunit aggornerisa avataanniittuni najugaqartutut nalunaarsorneqarsimasut nuna tamakkerlugu ataatsimut allattorsimaffiat ukiup tullissaanut siumoortumik nalunaarsuinissami tunngaviusussaq suliarineqassaaq. Meeqqat ukiumi aningaasarsiorfimmi 1. januarimi 15-inik ukioqalereersimasussat kisimik ilanngunneqassapput.

*Imm. 2.* Inuit akileraartussaatitaasut Det Centrale Personregister-imi nalunaarsorneqarsimanngitsut allattorsimaffimmi ilanngunneqarsinnaanerak akileraaruseriffiup aalajangersinnaavaa.

*Imm. 3.* Allattorsimaffiup imm. 1 naapertorlugu suliarineqarnerani akileraartussaatitaasut inuttut normuisigut tulleriarneqassapput. Aammattaaq inunnut katissimasunut tunngatillugu aapparisaq inuttut normua innersuussutitut allanneqassaaq.

*Imm. 4.* Allattorsimaffiup suliarineqarnissaa nutarterneqarnissaalu akileraaruseriffiup isumagissavai.

#### *Inuit akileraartussaviit inaarutaasumik allattorsimaffiat*

§ 5. Ukiumoortumik akileraarusiinissaq sioqqullugu § 4-mi taaneqartup suliarineqarnera assigalugu inuit kommunimik pineqartumik aammalu akileraaruseriffimmik kommunitut akileraarfeqartut allattorsimaffiat naqqissugaq, Det Centrale Personregister-imi nalunaarsukkat tunngavigalugit suliarineqassaaq.

*Imm. 2.* Inuit akileraartussaatitaasut Det Centrale Personregister-imi nalunaarsorneqarsimanngitsut allattorsimaffimmi ilanngunneqarsinnaanerak akileraaruseriffiup aalajangersinnaavaa.

#### *Selskabit, peqatigiiffiit ilaallu ilanngullugit allattorsimaffiat*

§ 6. Selskabit, peqatigiiffiit ilaallu ilanngullugit ukiumi aningaasarsiorfusumi kommunimik pineqartumik aammalu akileraaruseriffimmik kommunitut akileraarfeqartut tamarmik allattorsimaffiat

akileraaruseriffiup ukiumi, ukiup aningaasarsiorfiup tulliani januarimi suliarissavaa.

*Imm. 2. Allattorsimaffiup suliarineqarnissaa nutarterneqarnissaalu akileraaruseriffiup isumagissavai.*

## **Kapitali 4**

### *Aningaasarsiat A-t*

**§ 7.** Aningaasarsianit akileraarutit pillugit inatsimmi § 75, imm. 1-imi taaneqartut saniatigut makku aningaasarsiatut A-tut naatsorsuunneqassapput:

- 1) Aningaasat, Suliffeqanngikkallarnermi ikiorsiissutit pillugit Inatsisartut peqqussutaat naapertorlugu suliffeqanngikkallarnermi ikiorsiissutit tunniunneqartartut.
- 2) Aningaasat, Pisortanit ikiorsiissutit pillugit Inatsisartut peqqussutaat naapertorlugu pisortanit ikiorsiissutit tunniunneqartartut.
- 3) Soraarnerussutisiat, aningaasat utaqqiisit aningaasallu tunniunneqartartut akileraaruteqaataasussat taakkununga assingusut, taakku siusinnerusukkut atorfeqarsimanermut atasuuppata.
- 4) Pensionisiat aamma siusinaartumik pensionisiat pillugit Inatsisartut peqqussutaat naapertorlugu pensionit tunngaviumik aningaasartaat, matumani ilanngullugit pensionisiat isumaginninnikkut isumannaallisaaneq pillugu Nunat Avannarliit isumaqatigiissutaat naapertorlugu tunniunneqartartut.
- 5) Soraarnerussutisiaqalernissamut aqqissuussinernit, aningaasarsianit akileraarutit pillugit inatsimmi § 39-mi § 40-milu taaneqartut pisartakkat akileraaruteqaataasussat.
- 6) Naartunermut, erninermut meeravissiaartaarnermullu atatillugu sulinngiffeqartarneq ullormusiaqartarnerlu pillugit Inatsisartut peqqussutaat naapertorlugu ullormusiat tunniunneqartartut.
- 7) Aningaasarsianut annaasanut imaluunniit suliffissaagaluanut annaasanut taartisiat.
- 8) Kisimiilluni erinarsortartutut nipilersortartutullu, timersornikkut aliikkusersuisartutut, nipilersortartutut, atuakkiortutut, allatut tamatigut eqqumiitsuliortutut, timersortartutut, aviisitigut allaaserinnittarnikkut, eqqartuussisutut, eqqartuusseqataasutut illersuisutullu akissarsiat.
- 9) Atorfeqartitaanani oqalutsitut, nutserisutut ilaallu ilanngullugit akissarsiat.
- 10) Kalaallit Nunaanni sulisilluni ajoqusersinnaanermut isumannaarineq pillugu inatsisip atortuulersinneqarneranik peqqussut naapertorlugu tunniunneqartartut makku:
  - a) sulisinnaajunnaarnermi ullormusiat,
  - b) inuussutissarsiorsinnaanermik annaasaqarnermut taarsiissutit aamma pilersuisigisamik annaasaqarnermut taarsiissutit, taarsiissutit ukiumut tunniuttagaappata.
- 11) Aalisarnermit, piniarnermit aallaaniarnermit savaateqarnermillu tunisassianik Kalaallit Nunaanni tunisassiorfinnut tunisinermi isertitat, selskabit, peqatigiiffiit assigisaasaluunniit tunisarinngippatigit.

### *Aningaasarsiat aningaasarsiatut A-tut isigineqanngitsut*

**§ 8.** Aningaasarsiaasartut ilaat makku aningaasarsiatut A-tut isigineqanngillat:

- 1) Kiffartuussinermi kajumissaatissiissutit aamma
- 2) inuinnaat illumi ikiortiminnut ikiortiminnullu allanut akissarsiarititaat, sulisitsisoq taassumaluunniit aapparissaa aningaasarsiat akileraaruteqaataasussat naatsorsorneranni pineqartumut akissarsiarititat ilaannik sumilluunniit ilanngaateqarsinnaanngippata.

### *Sulinngiffeqarnermut aamma nalliuttuni sapaataanngitsuni akissarsiat*

**§ 9.** Piffissaq akileraarutit A-t sulinngiffeqarnersiutinit nalliuttunilu sapaataanngitsuni akissarsianit unerartinneqarfissaat kiisalu akissarsiat taakkua akileraaruserneqarfissaat pillugu makku atuupput:

1) Sulisitsisoq akissarsiortup sulinngiffeqarnerani akissarsisitsisarpata akissarsiarititanit taakkunannga sulinngiffeqarnersiutinullu immikkut tapinit akileraarutinit, maleruagassat aningaasarsianut A-nut allanut atuuttut malillugit unerartitsisoqassaaq, tak. aningaasarsianit akileraarutit pillugit inatsimmi § 76, imm. 1, oqaaseqatigiit siulliit. Sulinngiffeqarnermi ajunngitsorsianit, akissarsiortut atorfeqarnerminni akissarsiaqarlutik sulinngiffeqarsinnaatitaasimasut atorfimminnit soraarnerminni pisassaannit akileraarutinit, maleruagassat matuma ataani nr. 2-mi, oqaaseqatigiinni siullerni allassimasut malillugit unerartitsisoqassaaq.

2) Sulisitsisup sulisorisani sulinngiffeqarnerani akissarsiaqartinnagu, kisiannili ukiup sulinngiffeqarnersiaqaataasussanik aningaasarsiorfiup tulliani ukiumi sulinngiffeqarfissami akiligassanngorlugit toqqorneqartunik sulinngiffeqarnermi ajunngitsorsiaqartippagu sulinngiffeqarnermi ajunngitsorsianik, sulinngiffeqarnissamut allagartap (feriekortip) ilaalu ilanngullugit tunniunneqarnerisigut akissarsiortumut pisassanngortitsinermi akileraarutinit unerartitsisoqassaaq. Akileraarutinit illi unerartitsineq kingusinnerpaamik ukiumi sulinngiffeqarnersiaqaataasussanik aningaasarsiorfimmis 31. december pissaaq. Tamanna aamma atuuppoq nalliuttuni sapaataanngitsuni akissarsiassanut ukiup sulinngiffeqarnersiaqaataasussanik aningaasarsiorfiup ingerlanerani tunniunneqarsimanngitsunut.

3) Sulinngiffeqarnermi ajunngitsorsiat aamma nalliuttuni sapaataanngitsuni akissarsiat akileraaruserneqassapput qaammatsiutit malillugit ukiumi, qulaani maleruagassiani nr. 1-imi 2-milu allassimasut malillugit unerartitsiviusussaasumi. Paasissutissat, Akileraaruserinermik ingerlatsineq pillugu Inatsisartut inatsisaanni § 30, imm. 1 naapertorlugu akileraaruserinissami akileraarutillu naatsorsorneqarnissaanni atugassat ukiumut aningaasarsiorfusumut attuumassuteqarfiannut tunngasut paasissutissiissutigineqassapput.

**§ 10.** Aningaasarsiat A-t § 9-mi taaneqartut, matumani ilanngullugit sulinngiffeqarnermi akissarsiassat akileraartussaaajunnaarneq sioqqullugu katersat aningaasarsiortoq akileraartussaaajunnaarpat kingusinnerpaamik akileraaruteqaataassapput piffissami akileraartussaaajunnaarfiani. Akileraarutinit A-nik unerartitsineq kingusinnerpaamik pissaaq piffissami tassani.

**§ 11.** Inuit nunani allani najugaqartut, Pisortanit pensionisiat pillugit Inatsisartut peqqussutaat naapertorlugu pensionisiani pissarsisartut aningaasarsiaannit taakkunannga akileraarusigassat, inuit aningaasarsianit akileraarutit pillugit inatsimmi § 66, imm. 1 naapertorlugu akileraartussaatitaasut pineqartarnerattuulli naatsorsorneqassapput (inummut ilanngateqartitsisoqassaaq).

## **Kapitali 5**

*Akileraarutinit A-nik akiliineq. Naatsorsuusiortussaatitaaneq paasissutissiisussaatitaanerlu*

**§ 12.** Qaammatsiutit malillugit qaammammi aningaasarsiat A-t tunniunneqartut aamma akileraarutit A-t unerartinneqartut pillugit paasissutissat unerartitsisussaatitap nassuiaammik tunniussinermigut akileraaruseriffimmut nalunaarutigissavai. Nassuiaat aningaasarsiortut ataasiakkaat pillugit paasissutissanik sukumiisunik, akileraaruseriffiup tamatuminnga ilitsersuina naapertorlugu immersorneqassaaq. Unerartitsisussaatitaq qaammatsiutit malillugit qaammammi aningaasarsianik A-nik

tunniussinngikkaluarpalluunniit nassuiaammik tunniussisoqassaaq.

*Imm. 2.* Unerartitsisussaaitat aningaasarsiortut 20-t amerlanerusulluunniit pillugit paasissutissiisussat nassuiaat digitaliusumik nassiutissavaat. Nunanili allani pisortat oqartussaasuisa unerartitsisussaaitat nassuiaatinut immersuiffissanik imm. 5-imi taaneqartunik nassitsisarsinnaanerak akileraaruseriffiup akuersissutigisinnaavaa.

*Imm. 3.* Unerartitsisussaaitat aningaasarsiortut 20-nit ikinnerusut pillugit nassuiaateqartut nassuiaammik digitaliusumik nassiussisalernissaat akileraaruseriffiup sapaatit akunnerinit pingasunit sivikinnerunngitsumik piffissaliilluni piumasarisinnaavaa, paasissutissat digitaliusumik pigineqareerpata unerartitsisussaaitarlutik internetimik atuinnissamut periarfissaqarpat.

*Imm. 4.* Paasissutissat akileraaruseriffiup nassuiaatinik digitaliusumik nassiunneqartunik suliarinninnissaanut pingaaruteqartut qanoq ittuunissaat, iluseqarnissaat, tulleriiaarneqarnissaat allallu pillugit piumasaqaatit akileraaruseriffiup aalajangersarsinnaavai.

*Imm. 5.* Unerartitsisussaaitat nassuiaatinik digitaliusumik nassiussisanngitsut paasissutissiinnissaminni nassuiaatinut immersuiffissanik akileraaruseriffimmit suliarineqarsimasunik atuissapput. Nassuiaatit immersoriikkat akileraaruseriffimmut nassiunneqassapput.

*Imm. 6.* Naatsorsuutit nassuiaammut tunngaviusut unerartitsisussaaitap, qaammatisiutit malillugit ukiup nassuiaatip attuumassuteqarfignissaat naaneraniit sivikinnerpaamik ukiuni tallimani toqqortarissavai.

**§ 13.** Unerartitsisussaaitap akileraarutini A-nik naatsorsuinerani aningaasat akileraarutip naatsorsorneqarfii koruuninut ilivitsunut qaninnernut ammut akunnaallineqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Imm. 1 naapertorlugu ammut akunnaalliisoqarpat akileraarutit naatsorsorneqartut koruuninut ilivitsunut qaninnernut qummut akunnaallineqassapput. Imm. 1 naapertorlugu ammut akunnaalliisoqanngippat akileraarutit naatsorsorneqartut koruuninut ilivitsunut qaninnernut ammut akunnaallineqassapput.

**§ 14.** Unerartitsisussaaitap unerartitsinermini, nassuiaatinik tunniussisarnermini imaluunniit akileraarutini A-nik akiliisarnermini naapertuinerliorsimappat sumiginnaasimappalluunniit akileraaruseriffik nassuiaammik tunniussinissamut akiliinnissamullu piffissaliussamit, Aningaasarsianik akileraarutit pillugit Inatsisartut inatsisaanni § 81, imm. 1-imi aamma 3-mi taaneqartumit sivikinnerusumik aalajangersaasinnaavoq.

#### *Skattekortit*

**§ 15.** Aningaasarsiortup hovedkortia imaluunniit frikortia unerartitsisussaaitap tigummissavaa toqqortaralugulu. Tunniunneqarnissaa aningaasarsiortup piumasarippagu, imaluunniit aningaasarsianik A-nik tunniussisarneq unippat tamanna pissaaq imaluunniit skattekortia elektroniskiusoq piiarneqassalluni, kingusinnerpaamilli pissalluni qaammatisiutit malillugit ukiup naanerani. Aningaasarsiortup hovedkortini frikortiniluunniit qaammatisiutit malillugit ukiup naanerani tigujumangippagu unerartitsisussaaitap taanna isumannaatsumik aserortissavaa.

*Imm. 2.* Unerartitsisussaaitap aningaasarsiat A-t tunniunneqartut frikortimi allattussavai. Allattuineq kingusinnerpaamik pissaaq frikortip aningaasarsiortumut tunniunneqarnerani.

**§ 16.** Unerartitsisussaaitap paasissutissat nassuiaammik tunniussinissami atugassat kiisalu aningaasarsiat A-t akileraarutillu A-t pillugit paasissutissat, Akileraaruserinermik ingerlatsineq pillugu Inatsisartut inatsisaanni § 30, imm. 1 naapertorlugu maleruagassat ataani allassimasut malillugit qulakkiissavai.

*Imm. 2.* Unerartitsisussaaitap hovedkorti imaluunniit frikorti tiggummiani imaluunniit bi-korti takutinneqartoq tunngavigalugu aningaasarsiortup inuttut normua, aqqa, kommuni akileraarfia, akileraarutit unerartitassat naatsorsorneqannginneranni aningaasarsianit A-nit ilanngaataajunnartoq kiisalu procenti (akileraarutit procentiat) naatsorsuinermi atugassaq allattussavai. Aningaasat akileraarutiniq ilanngaateqartinnagit unerartitsisussaaitamit aningaasarsiarineqarsinnaasut annerpaaffissaat frikortimi tunniunneqartumi allassimappat aamma taaneqartut aningaasartaat allanneqassaaq.

*Imm. 3.* Allattugassat imm. 2-mi taaneqartut aammattaq allattorneqassapput akileraaruseriffiup unerartitsisussaaitaq paasissutissanik skattekortimi, bi-kortimi imaluunniit frikortimi allassimasunik nalunaarfigippagu.

*Imm. 4.* Hovedkorti frikortiluunniit tunniunneqanngippat, aammalu bi-korti takutinneqanngippat unerartitsisussaaitap paasissutissat uppersaatsissallit aningaasarsiortup kinaassusianut tunngassuteqartut pissarsiariniassavai, pineqartullu aqqa, taamaannerani najugaa inuttullu normua imaluunniit taamaattumik peqanngippat ulloq, qaammat ukiorlu inuuia allassallugit. Pineqartoq suliffigisamini najugaqarallarpat aalajangersimasumik najugaa unerartitsisussaaitap aamma allassava.

*Imm. 5.* Hovedkorti frikortiluunniit tunniunneqarsimagaluarpat, bi-korti takutinneqarsimagaluarpat imaluunniit kinaassutsimik allatut paasissutissiisoqarsimagaluarpat tamanna apeqqutaatinnagu unerartitsisussaaitaq pisussaavoq paasissutissat saqqummiunneqartut aningaasarsiortullu kinaassuserigunagaa imminnut naapertuunnersut paasiniassallugu.

*Imm. 6.* Paasissutissat imm. 2-miit 4-mut taaneqartut naatsorsuusiortumut immikkut ittumut imaluunniit kontumut ilaalu ilanngullugit, unerartitsisussaaitat ilaasa aningaasarsiortut ataasiakkaat tamaasa pillugit allattuiffissaannut allattorneqassapput, tak. § 22.

#### *Aalajangersakkat allat*

**§ 17.** Aningaasarsiat A-t tunniunneqarneranni unerartitsisussaaitap aningaasarsiortoq allaganngorlugu allatulluunniit atuarneqarsinnaasukkut ilisimatissavaa aningaasarsiaasa qassiussusiannik, piffissamik aningaasarsiffusumik aammalu akileraarutit unerartitat amerlassusiannik. Ilisimatitsissummi allanneqassapput unerartitsisussaaitap aqqa, najugaa, kommunia aamma IIN-normua, aningaasarsiortup inuttut normua ilisarnaatitulluunniit normua alla unerartitsisussaaitamit atorineqartoq. Inuttut normu ilisarnaatitulluunniit normu alla pigineqanngippat ulloq, qaammat ukiorlu aningaasarsiortup inuuia nalunaarneqassaaq.

### **Kapitali 6**

#### *Aningaasarsiat A-t akileraarutillu A-t naatsorsuusiorteqarnissaat*

**§ 18.** Unerartitsisussaaitat aningaasarsiat A-t tunniunneqarnerat akileraarutillu A-t unerartinneqarnerat naatsorsuusiugassaraat.

*Imm. 2.* Naatsorsuutit suliarineqassapput akileraaruseriffiup immikkut naatsorsuusiortefiliaanut ilitsersuutit

tassani allassimasut naapertorlugit imaluunniit maleruagassiat §§-ini 23-miit 26-miittut malillugit unerartitsisussaaitap nammineq naatsorsuutaani kontunut immikkut ittunut inissillugit.

**§ 19.** Naatsorsuusiorfiit atorneqarpata taakku bilagitaallu ukiup naatsorsuusiorfiup, naatsorsuutitut kingullermik allaffiup naanerata kingorna ukiut tallimat toqqortarineqassapput.

*Imm. 2.* Naatsorsuusiorfiit atorneqarnerat inatsisit allat naapertorlugit naatsorsuutitik ingerlatsinissamut naatsorsuusiornissamullu pisussaanermik annikillisisinngilaq.

**§ 20.** Unerartitsisussaaitat aamma allatigut naatsorsuusiortartut namminneq aalajangersinnaavaat aningaasarsiat A-t akileraarutillu A-t namminneq nalinginnaasumik naatsorsuusiorfimminni kontunut immikkut inissikkumanerlugit. Taamaappat naatsorsuusiorneq ingerlanneqassaaq akissarsianik ilaallu ilanngullugit sunilluunniit aningaasarsianik A-jusunik tunniussinerit tamaasa "aningaasarsianut A-nut isumannaariffittut kontu"-mut immikkut ittumut allattarnerisigut.

*Imm. 2.* Aningaasarsiat A-t imm. 1-imi taaneqartutut inissinneqassapput, aningaasarsianit taakkunannga ataasiakkaatigut akileraarutitik A-nik unerartitsisoqassagaluarpalluunniit. Isumannaariffittut kontumi aningaasarsianut A-nut tunngasut kisimik inissinneqassapput. Isumannaariffittut kontumi taamaallaat kreditimut inissinneqarsinnaavoq kontumut tassunga siusinnerusukku inississimasanut iluarsiiissut.

*Imm. 3.* Immikkut pissutissaqartillugu akileraaruseriffiup aalajangersinnaavaa unerartitsisussaaitat imm. 1-imi taaneqartutut naatsorsuusiortarnissamik aalajangersimasut aammattaaq kontut isumannaariffissat allat atussagaat aningaasarsiat A-t ilaasa assigiinngitsut inissinneqarfissaattut. Taava imm. 2-mi taaneqartut aamma kontunut taamaattunut atuutissapput.

*Imm. 4.* Aamma naatsorsuutini pilersinneqassaaq akiligassanut kontu immikkoortoq "Akileraarutitut A-nut kontu". Kontumi tassani inissinneqassapput akileraarutit A-t unerartitat aammalu akileraarutitik A-nik unerartitanik akileraaruseriffimmut akiliinerit. Kontumi tassani allanik inissiisoqassanngilaq.

**§ 21.** Unerartitsisussaaitat namminneq naatsorsuutiminni aningaasarsianut A-nut akileraarutinullu A-nut naatsorsuiffeqartut, taamaaliornerminnut peqatigitillugu aningaasarsiorut ataasiakkaat tamaasa kontumik, kontokortimik taamaaqataanilluunniit naatsorsuiffeqartissavaat, tassanilu pineqartunut aningaasarsiat A-t tunniunneqartut akileraarutillu A-t unerartinneqartut tamarmik allattorneqassallutik. Aningaasarsiat A-t tunniunneqartut kontumut ilaalu ilanngullugit allanneqassapput, taakkunannga ataasiakkaatigut akileraarutitik A-nik unerartitsisoqassagaluarpalluunniit. Kontumi ilaalu ilanngullugit taamaallaat iluarsisoqartassaaq titaalluni atorunnaarsitsinikkut imaluunniit nalerisaaffiginninnikkut.

*Imm. 2.* Aningaasarsiat A-t akileraarutillu A-t kontumi ilaalu ilanngullugit taaneqartut allattorsimassapput tamaasa immikkut kateriaannanngorlugit. Katitsineq taamaattoq pisassaaq qaammatisiutit malillugit ukiup naaneri tamaasa, inernerilu kontumi ilaalu ilanngullugit allanneqassapput.

**§ 22.** Unerartitsisussaaitap aningaasarsiat A-t akileraarutillu A-t nammineq naatsorsuutimini naatsorsuusiornissaat aalajangiussimappagu, akileraaruseriffiup, ullunik ikinnerpaamik 14-inik piffissaqartitsilluni ulluliinermigut piumasarisinnaavaa naatsorsuutit, aamma inissiinerit § 21-mi taaneqartut piumasarineqartup saqqummiunneqarnerata siorna qaammatisiutit malillugit qaammat kingulleq ilanngullugu eqqorluarsagaasimassallutillu naleriissarsimassasut.

§ 23. Unerartitsisussaataq nammineq naatsorsuutimini aningaasarsianut A-nut akileraarutinullu A-nut naatsorsuiffeqartoq pisussaavoq atuakkat naatsorsuuseriffit, pappialat ataasiakkaat, kortit tamakkualu assigisaat aammalu naatsorsuutit bilagii ukiup naatsorsuuseriffiusup pineqartup naaneraniit ukiut tallimat toqqortarissallugit.

§ 24. Unerartitsisussaataq aningaasarsiat A-t akileraarutinullu A-t namminneq naatsorsuutimini naatsorsuusiornissaannik aalajangiussisimasut akileraaruseriffimmit peqquneqarsinnaapput naatsorsuuseriffit § 18, imm. 2-imi taaneqartut atussagaat, maleruagassat §§-ini 20-miit 23-mut taaneqartut eqqortinneqanngippata.

§ 25. Immikkut pissutissaqartillugu akileraaruseriffik naatsorsuuseriffimmut piumasarineqartunik siuliini taaneqartunik atuinnitsoortitsisinnaavoq.

## Kapitali 7

### *Danmarkimut akileraarutinik unerartitsineq*

§ 26. Inuit, toqusut pigisaat, selskabit, peqatigiiffit, ingerlatsiviit ilaallu ilanngullugit Kalaallit Nunaanni eqqartuussisoqarfillit sulinermit akissarsianik, Danmarkimut akileraartussaataaneq malillugu akileraaruteqaataasussanik akiliinerminnut pisassanngortitsinerminnulluunniit atatillugu Danmarkimut akileraarutinik unerartitsissapput.

§ 27. Unerartitsisussaataq nalunaarsorneqarnerat, aningaasarsiat akilikkat pisassanngortitaluunniit aamma akileraarutit unerartitat naatsorsuuseriffimmut kiisalu aningaasarsiorlutik akileraaruserneqarnissaanut akileraarutissaanillu naatsorsuuseriffimmut paasissutissat suliarineqassapput maleruagassat unerartitsisussaataq Kalaallit Nunaanni eqqartuussisoqarfillinnut atuuttut naapertorlugit.

*Imm. 2.* Akileraarutit unerartitat akileraaruserneqassapput nassuiaanerlu suliarineqassalluni maleruagassat Kalaallit Nunaanni atuuttut naapertorlugit. Peqqutissaqavitsillugu akileraaruseriffiup danskit akileraartarnermut oqartussaasuunik isumaqatiginninniareernermit matuminnga maleruagassat aalajangersinnaavaa.

*Imm. 3.* Imm. 1-imi allasimasunik uppersaasissami immersugassap akileraaruseriffimmit suliarineqarsimasup akileraaruseriffiup atornerneqarsimasulluunniit atornerneqarsissaa akileraaruseriffiup aalajangersinnaavaa.

## Kapitali 8

### *Sulisogarnermut akitsuut*

§ 28. Sulisitsisut akitsuummik akiliisussaataq qaammatsiutit malillugit qaammammi akissarsiat akitsuusigassat nassuiaateqarnermikkut akileraaruseriffimmut nalunaarutigissavaat.

Unerartitsisussaataq qaammatsiutit malillugit qaammammi aningaasarsianik A-nik akissarsitsinngikkaluarpalluunniit nassuiaat tunniunneqassaaq.

*Imm. 2.* Sulisitsisut § 12, imm. 2 aamma 3 naapertorlugit aningaasarsiat A-t pillugit nassuiaammik digitaliusumik nassiusaqartussat taamatulli aamma akissarsiat akitsuusigassat pillugit nassuiaammik



digitaliusumik nassiussissapput.

*Imm. 3.* Paasissutissat akileraaruseriffiup nassuiaatinik digitaliusumik nassiunneqartunik suliarinninnissaanut pingaarteqartut qanoq ittuunissaat, iluseqarnissaat, tulleriiaarneqarnissaat allallu pillugit piumasaqaatit akileraaruseriffiup aalajangersarsinnaavai.

*Imm. 4.* Sulisitsisut nassuiaatinik digitaliusumik nassiussisanngitsut paasissutissiinissaminni nassuiaatinut immersuiffissanik akileraaruseriffimmit suliarineqarsimasunik atuissapput. Nassuiaatit immersoriikkat akileraaruseriffimmut nassiunneqassapput.

*Imm. 5.* Naatsorsuutit nassuiaammut tunngaviusut sulisitsisup, qaammatisiutit malillugit ukiup nassuiaatip attuumassuteqarfigisaata naaneraniit sivikinnerpaamik ukiuni tallimani toqqortarissavai.

## **Kapitali 9**

### *Atuisinnaanermut akiliutinit akileraarut*

**§ 29.** Atuisinnaanermut akiliutinit pissarsisarluni akileraartussaaitap, Aningaasarsianit akileraarutit pillugit Inatsisartut inatsisaanni § 2, imm. 1, nr. 13-imi pineqartup naalagaaffimmi allami, Danmarkimi Savalimmiuniluunniit, Kalaallit Nunaata marloriaammik akileraannginnissaq siunertaralugu isumaqatigiissuteqarfigisaani angerlarsimaffeqartuunini uppersarsarsinnaappagu isumaqatigiissummi aalajangersakkat naapertorlugit akileraarutit unerartitassat procentiat appartinneqassaaq imaluunniit atuisinnaanermut akiliutinit akileraarummik unerartitsinissaq atorunnaarsinneqassalluni.

*Imm. 2.* Uppersarsaat imm. 1-imi pineqartoq akileraaruseriffimmut nassiunneqassaaq. Tamatuma kingorna aalajangerneqassaaq atuisinnaanermut akiliutinit akileraarut appartinneqarsinnaanersoq atorunnaarsinneqarsinnaanersorluunniit. Aalajangiineq akileraartussaaitamut unerartitsisussaaitamullu nalunaarutigineqassaaq.

*Imm. 3.* Uppersarsaanissami immersugassap akileraaruseriffimmit suliarineqarsimasup akuerineqarsimasulluunniit atorineqarnissaa akileraaruseriffiup aalajangersinnaavaa.

## **Kapitali 10**

### *Pineqaatissiissutit*

**§ 30.** § 2, imm. 3-mi, § 16-imi, § 17-imi, § 18-imi, § 19-imi, § 20, imm.1-imi, § 21-mi, § 22-mi, § 23-mi aamma § 24-mi aalajangersakkanik unioqqutitsineq akiliisitsinermik pineqaatissiissutigineqassaaq, unioqqutitsineq piaarluneerluni mianersuaalliorujussuarluniluunniit pippat.

*Imm. 2.* Unioqqutitsineq imm. 1-imi taaneqartoq selskabimit ilaalu ilanngullugit unioqqutitsineruppat Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermik inatsimmi kapitali 5-imi maleruagassat naapertorlugit akiliisussanngortitsisoqarsinnaavoq.

*Imm. 3.* Akiliisitsissut landskarsip pisassaraa.

## **Kapitali 11**

### *Atuutilerfia*

**§ 31.** Nalunaarut 1. januar 2012-mi atuutilerpoq.

*Imm. 2.* Ilutigitillugu atorunnaarpoq Aningaasarsianit akileraarutit aamma sulisoqarnermut akitsuut

pillugit akiliisitsiniartarneq pillugu Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 28, 1. december 2006-imeersoq.

*Namminersorlutik Oqartussat, ulloq 20. september 2011*

Maliina Abelsen

/

Jan H. Lynge-Pedersen

**Namminersorlutik Oqartussat**  
Imaneq 4  
3900 Nuuk  
E-mail: [nsninatsit@nanoq.gl](mailto:nsninatsit@nanoq.gl)

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit  
Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat  
Naalakkersuisut